

**Journal of Linguistic and Rhetorical Studies**  
**Volume 15, Consecutive Number 36, Summer 2024**  
**Pages 359-382 (research article)**

**Received** 2023 August 31 **Revised** 2023 November 7 **Accepted:** 2023 November 11

**Journal Homepage:** <https://rhetorical.semnan.ac.ir/?lang=en>

This is an Open Access paper licensed under the Creative Commons License CC-BY 4.0 license.



## **Illustrating the eloquence and rhetoric of edification in Āshūrāī poetry (focusing on Āshūrāī poems of Yazd in the post-revolutionary period)**

**Sadeghi, Mahdi<sup>1</sup>**

1: Assistant Professor of Persian Language and Literature, University of Farhangian, Tehran, Iran.

**Abstract:** This research examines and analyzes the emergence of literary rhetoric in Āshūrāī poetry in order to educate the audience. The study is descriptive-analytical and employs a reference method based on library data. Based on the results of the research, the Āshūrāī poet, in addition to observing literary rhetoric, takes step towards the rhetoric of edification. The rhetoric of Āshūrāī poetry, with the help of three literary branches, follows two lofty goals; it observes simultaneous attention to speech and the audience and aims to spread Āshūrāī culture. The rhetorical components of the poem, using various tools and techniques, become the communication bridge between the speech and the audience and provide a platform for forming the heroic and revolutionary spirit of the audience. In this manner, the world of imagination and the dynamics of Āshūrāī poetry progresses towards a philosophy of Āshūrā at a larger scale, and rhetorical layers aligned with literary rhetoric create a vibrant spirit in the audience.

**Key words:** literary rhetoric, rhetoric of edification, Āshūrāī poetry, Yazd.

- M. Sadeghi (2024). Illustrating the eloquence and rhetoric of edification in Āshūrāī poetry (focusing on Āshūrāī poems of Yazd in the post-revolutionary period), *Journal of Linguistic and Rhetorical Studies* 15(36), 359-382.

[Doi: 10.22075/jlrs.2023.31650.2337](https://doi.org/10.22075/jlrs.2023.31650.2337)



سال پانزدهم - شماره ۳۶ - تابستان ۱۴۰۳

صفحات ۳۵۹-۳۸۲ (مقاله پژوهشی)

تاریخ: وصول ۱۴۰۲/۰۶/۰۹ - بازنگری ۱۴۰۲/۰۸/۱۶ - پذیرش: ۱۴۰۲/۰۸/۲۰

## تصویرپردازی شاخه‌های بلاغت و شیواستخنی در اشعار

### عاشورایی با رهیافت تربیتی

(با تمرکز بر اشعار عاورایی یزد در دوره پس از انقلاب)

مهدی صادقی<sup>۱</sup>

[mahdisadeghi2121@yahoo.com](mailto:mahdisadeghi2121@yahoo.com)

: استادیار زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، تهران، ایران.

**چکیده:** این پژوهش با روش توصیفی- تحلیلی و استشهادی، بر پایه داده‌های کتابخانه‌ای، ظهور بلاغت ادبی را در شعر عاورایی در راستای تربیت مخاطب تحلیل و بررسی می‌کند. بر پایه نتایج حاصل از پژوهش، شاعر عاورایی علاوه بر رعایت بلاغت ادبی از ظرفیت‌هایی که در اختیار دارد، درجهٔ نیازهای بلاغت تربیت گام برمی‌دارد. بلاغت شعر عاورایی با همیاری سه شاخه ادبی، دو هدف متعالی یعنی توجه هم‌زمان به کلام و مخاطب و گسترش فرهنگ عاورایی را در نظر دارد. مؤلفه‌های بلاغی شعر با بهره‌گیری از ابزار و درایه‌های گوناگون، پل ارتباطی کلام و مخاطب می‌شوند و بستری برای شکل دادن روحیه حماسی و انقلابی مخاطب فراهم می‌کنند. در این مسیر دنیای تخیل و پویندگی شعر عاورایی در شعاعی بزرگ‌تر به‌سمت فلسفه عاورا سیر می‌کند و لایه‌های بلاغی همسو با بلاغت ادبی، روحی متوج و متحرک در مخاطب ایجاد می‌کند.  
**کلیدواژه:** بلاغت ادبی، بلاغت تربیت، اشعار عاورایی، یزد.

مجله علمی  
مطالعات زبانی و بلاغی  
سال پانزدهم - تابستان ۱۴۰۳ - شماره سی و ششم

- صادقی، مهدی (۱۴۰۳) تصویرپردازی شاخه‌های بلاغت و شیواستخنی در اشعار عاورایی با رهیافت تربیتی (با تمرکز بر اشعار عاورایی یزد در دوره پس از انقلاب)، مجله مطالعات زبانی و بلاغی دانشگاه سمنان، شماره ۳۶، ۳۵۹-۳۸۲.

[Doi: 10.22075/jlrs.2023.31650.2337](https://doi.org/10.22075/jlrs.2023.31650.2337)

## ۱. مقدمه و بیان مسئله

اشعار عاشورایی با توجه به اینکه با عامه مردم سروکار دارد و قداست آن از مرزهای جغرافیایی نیز گذشته است، باید از هر نظر فصیح و بلیغ باشد تا هم زمان با افزودن مخاطبانش، پیام کربلا را زنده کند. از سویی آین سخنوری و دانش بلاغت از دیرباز مورد عنایت مردم ژرف‌اندیش است و سخن شیوا و تأثیر آن در اذهان مخاطب باعث جلوه‌گری کلام می‌شود؛ بنابراین از آنجا که بر پایی مراسمه سوگواری و مرثیه‌خوانی با این دسته از اشعار، ماهیت حکومت خیانتکار را افشا می‌کند و از طرفی اساس بلاغت این است که رساترین و شیرین‌ترین الفاظ و عبارات را برای ادای مقصد استفاده کنند، شاعران آینی به زیبایی از علوم بلاغی در اشعار خود بهره برده‌اند و برای بیان مقصد خود، شیوه‌های گوناگونی به کار گرفته‌اند که هر کدام در تأثیر ذهن مخاطب کیفیتی خاص دارند. با توجه به اینکه جای موضوع بلاغت شعر عاشورا و نقش آن در تربیت مخاطب در حماسهٔ تراژیک عاشورا خالی است، ضرورت دارد به این مهم پرداخته و اهمیت ظرافت‌های بلاغت و شیوا سخنی این نوع اشعار در احیای فرهنگ عاشورا با رویکرد تربیت مخاطب برجسته‌تر شود و با تحلیل و گسترش ارزش و اعتلای این اشعار، آینه‌های تازه این اشعار پنهان نماند. از این‌رو در این جستار در صدد پاسخ به این مسئله هستیم که شیوا سخنی در اشعار عاشورایی به چه شکل است؟ ویژگی‌های علوم بلاغی این دسته از اشعار که با عموم مردم ارتباط دارد و نقش تربیتی در جامعه و گسترش فلسفه عاشورا دارد، چگونه است؟

## ۲. روش پژوهش

این پژوهش با روش فیلمندی و مطالعات کتابخانه‌ای همراه با دسته‌بندی ایات عاشورایی و تجزیه و تحلیل آن‌ها با توجه به کتب بلاغی انجام یافته و دسته‌بندی ایات بر پایه سه شاخه اصلی بلاغت (معانی، بیان و بدیع)، انتخاب و تنظیم شده است. دامنه پژوهش مربوط به شاعران عاشورایی استان یزد پس از انقلاب می‌باشد و منبع اشعار این پژوهش کتاب تذکرۀ شعرای یزد نوشته عباس فتوحی گزینش شده است.

### ۳. پیشینه تحقیق

در باب اشعار عاشورایی کتاب و مقالات متعددی نگاشته شده است که به مهمترین آن‌ها اشاره می‌شود: عا شورا در آینهٔ شعر معاصر از نرگس انصاری (۱۳۸۹)، شرح منظومه ظهر از غلامرضا کافی (۱۳۸۶)، عاشورا و شعر فارسی از حسن گل محمدی (۱۳۶۶)، شکوه شعر عاشورا در زبان فارسی (۱۳۷۹) و کاروان شعر عاشورا از محمدعلی مجاهدی (۱۳۸۶)، فرهنگ عاشورا و پیام‌های عاشوا از جواد محدثی (۱۳۷۴)، دانشنامه شعر عاشورایی و عاشورا در شعر معاصر و فرهنگ عامه از مرضیه محمدزاده (۱۳۸۳)، ادبیات عاشورا از محمدعلی مردانی (۱۳۷۰)، خط خون و تحلیل و بررسی اشعار عاشورایی از سیدعلی موسوی و حبیب‌الله رزم‌جویی (۱۳۶۳)، نقد و تحلیل شعر عاشورایی از علی کاظم مصلاوی (۱۳۹۶)، آوای رثا از صدیقه حرزاده و... (۱۳۹۴). در پایان نامهٔ دکتری مهدی صادقی با عنوان «نقد و تحلیل اشعار عاشورایی یزد در دورهٔ پس از انقلاب» (۱۳۹۹) به بررسی انواع اشعار عاشورایی و دسته‌بندی و تناسب بافت شهر یزد با آهنگ و ملوڈی نوحه‌ها بیان شده است. همچنین در مقاله‌ای با عنوان «زیبایی آواز و دستگاه موسیقی در اشعار عاشورایی یزد در قالب نوحه» (۱۳۹۹) به ارتباط این دو مؤلفه و اوزان اشعار عاشورایی پرداخته است. نجفی، طغیانی و خراسانی در مقاله‌ای با عنوان «هماهنگی وزن و محتوا در نوحه‌ها و مرثیه‌های یغمای جندقی» (۱۳۹۸) به میزان هماهنگی درون‌ماهیه و بحور به کاررفته در نوحه‌ها و مرثیه‌های این شاعر پرداخته‌اند. در این پژوهش لایه‌های بلاغت این دسته از اشعار آینی و نقش گستردهٔ شعر عاشورایی در تربیت مخاطب بیان می‌شود که در هیچ‌کدام از پژوهش‌های قبلی ارائه نشده است.

### ۴. بحث

#### ۴-۱. تجلی اشعار عاشورا از دریچه سه شاخهٔ بلاغت

اولین کار شاعر عاشورایی بعد از آفرینش شعر، این است که سرودهاش را برای مخاطبانش محسوس کند و این کار جز با اخلاص و داشتن تسلط شاعری میسر نمی‌شود. البته سادگی و دوری از اغراق، از جمله امتیازاتی است که در این راه به شاعر کمک می‌کند. در شعر عاشورایی برای جلب مخاطب و تربیت او در راستای فلسفه عاشورا، بلاغت ادبی همگام با بلاغت تربیت<sup>۱</sup>، ترکیب برندهای می‌سازند. شاعر با استفاده از زیور ادبی استعاره (ماه=حضرت عباس(ع))، صنعت تشبیه (مشکی شبیه به اشک) و از طرفی ادغام (تشبیه در تشبیه) و همیاری آن‌ها با یکدیگر (در مصراج اول) و گسترش معنای بلاغی در مصراج بعد (چیزی شبیه آه عطش سوزی در مشک ما) و مفهوم کنایی، کار کرد بلاغی شعر را دوچندان می‌کند؛ زیرا «علم معانی هرچند با دستور و آین نگارش پیوند دارد، نه این است و نه آن؛ زیرا ناظر بر مسائل هنری است و بیشتر بحث کاربردهای هنری و مؤثرتر و شاید‌هاست» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۱۷).

مشکی شبیه اشک به دوش ما، چون لکه کبود خسوف اما  
چیزی شبیه آه عطش سوزی، در مشک ما سرزده می‌پیچید  
(مهرابی، ۱۳۸۴: ۱۰۶)

شاعر با استفاده از اضافه تشبیه‌ی «آفتتاب رویت» و معنای بلاغی «خشکیدن لبخند»، به کلام زیبایی خاصی می‌بخشد و دنیای ادای معنی را در انحصار مختلف به تصویر می‌کشد. شاعر در کلام زیر وجه شبیه را به عمد نیاورده تا ذهن مخاطب را به تلاش و ادارد و همانندی حس «روی» را به «آفتتاب» درک کند؛ زیرا «زبان ادبی، زبانی تصویری است و بررسی تصویر، موضوع علم بیان است» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۷).

تا آب بر آفتتاب رویت خشکید  
لبخند میان گفتگویت خشکید  
(قدیریان، ۱۳۹۵: ۶۱)

تشبیه بلیغ «لباس عافیت» در کنار استعاره «آن بیدهای ناجوانمردی» و خطاب قرار دادن سپاه کوفی با صفت اشاره «آن» در معنی تحقیر (تحقیر به بُعد)، توانایی شاعر بر

۱. پرداختن علمی به وجوده تربیتی متون و اشعار و تأثیر تربیتی آن‌ها بر مخاطب.

خلق خیال و پیوند تصویرها را نشان می‌دهد و هم‌زمان حیثیت ادبی شعر را ارتقاء می‌دهد. به همین جهت تشبیه از محسنات شعر است، حتی اگر تشبیه فاقد ذوق و ظرافت و اندیشه باشد، نیکوست (وطوطاط، ۱۳۶۲: ۴۲).

آن بیدهای ناجوانمردی به کوفه  
حتی لباس عافیت را هم جویدند  
(مهرابی، ۱۳۷۸: ۲۰۱)

«انسان چون می‌خواهد مقصود خود را مجسم کند، ناچار به تشبیه متولّ می‌شود و امر طبیعی این است که یک فرد کامل‌تر در نظر می‌گیرد و امر ناقص را بدان مانند می‌کند» (همان: ۱۳۸). شاعر در بیت زیر با آوردن اضافه تشبیه‌ی «درس سعادت» و تکرار واژه «درس» و ایجاد نغمة حروف (ر، س) به رهرو راه اما مت درس تربیتی می‌دهد که سعادت در پی اهل بیت مصطفی است. با استقرار فعل در ابتدای جمله ندایی و نیز آوردن کلمه «به خدا» در کلام، افاده تأکید بر این امر دارد؛ به همین جهت علم بیان، «علم به اصول و قواعد کلیه‌ای است که مراعات آن منتج به این نتیجه می‌شود که هر معنی ذهنی به چند طرق قابل ایراد است» (فدرسکی، ۱۳۸۱: ۲۷).

خیز ای رهرو ره درس از آنجا گیریم  
که دهد درس سعادت به خدا رهبر او  
(قلم‌سیاه، ۱۳۷۳: ۴۱۳)

گاه «سخنور، برای نو کردن و آراستن تشبیه، ماننده را به شیوه‌ای بر مanstه برتر می‌نهد» (کزاری، ۱۳۶۸: ۷۵). بر این اساس شاعر عاشورایی با بیان تشبیه تفضیل و با زیبایی بیشتر، حضرت قمر بنی‌هاشم (ع) را برتر از ماه و سرو می‌داند؛ گویی شاعر با این شیوه بلاغی و از طرفی با طرح جمله پرسشی در مفهوم انکاری، بلاغت سخن را برای مخاطب تکمیل می‌کند و احوال و هیجانات عشق به اهلیت را درنهایت سادگی، اما به غایت بدیع و لطیف به تصویر می‌کشد.

سرو کجا؟ قامت رعنای تو  
مطلع تو جان و تن بوتراب  
(ریاضی، ۱۳۹۵: ۹۹)

چو تو منظومة شمسی ندارد  
میا از حجله‌گاه شرق بیرون  
سری رو شن تراز صد ماه و خور شید  
سرِ ماه بنی‌هاشم دهد نور  
(ریاضی، ۱۳۹۵: ۲۸)

ماه کجا؟ روی دل آرای تو  
ماه و درخشندۀ تراز آفتاب

فلک صد ماه و خورشید ابرآرد  
بگو ای خاک با خورشید گردون  
که اینجا روی نی خواهد درخشید  
کنارِ آفتاب قله طور

گاه سخنور با شیوه بلاغی (تشییه یا تقدم فعل) در سخن، خواستی دارد و انگیزه‌ای او را بر می‌انگیزد تا اندیشه خود را با یاری جستن از تشییه (حضرت‌زینب (س) به «ثريا» و شبات «اشک بانو» به «مروارید») بازنماید؛ تا سخن او در دل و ذهن خواننده یا شنونده کارگر افتاد و پایدار ماند. دقت و لطافتی که شاعر در وصف تشییه به کار برده است، مزیتی دارد و مضامین و تعابیر کلامش مخاطب را به غور و تأمل و امی دارد؛ چراکه «در ک لذت از تشییه، به غریزه انسانی بستگی دارد؛ زیرا انسان از کشف هرگونه راز بین اشیاء و امور لذت می‌برد» (ثروتیان، ۱۳۶۹: ۳۷).

درخشندۀ چون ثریا در دل شب چو مروارید غلتان اشک زینب  
(ریاضی، ۱۳۹۵: ۲۸)

کلمات در برخی از سوگ سروده‌های عاشورایی گاه همانند صدفی هستند که باید آن را بشکافی تا به مروارید معنی دست یابی (تباور هنرسازه صنعت کنایه همراه با تقدم فعل)؛ چراکه «ادبیات و بهویژه شعر، شیوه غیرمستقیم بیان و اندیشه می‌باشد و یکی از صورت‌های پوشیده بیان و اسلوب هنری گفتار و موجд صورخیال در شعر و ادب، کنایه است» (جرجانی، ۱۳۶۸: ۲۳۳). از همین‌رو کلمات با نخ‌های متعددی از بدیع لفظی و معنوی، یعنی تناسبات لفظی و ارتباطات معنایی، بهم مربوط می‌شوند و در راستای تربیت شنونده به پیش‌می‌روند.

برآید از غلاف عشق، تیغ شعله‌ای، یاران که بیند خصم دون تعیری از کابوس عاشورا  
(اخلاقی، ۱۳۸۳: ۱۵۷۷)

شاعر در مصraig دوم با آوردن کنایه از نوع «ایماء» ذهن مخاطب را به تأمل و درنگ می‌کشاند. با کمی تفکر در مصraig دوم درمی‌یابیم که او «شکستن هفت کمر پشت آب» را در معنای شدید بودن داغ حضرت عباس (ع) و شرمنده شدن آب از فداکاری و ایثار آن امام بزرگوار می‌داند؛ بهمین جهت در کنایه از نوع ايماء يا اشاره، ملازمه آشکار و وسایط اندک است؛ يعني ذهن شنونده، پيو سنتگي کلام حقیقی را با معنی مقصود بی تأمل می‌فهمد و بی هیچ میانجی و واسطه‌ای به معنی مقصود می‌رسد (ثروتیان، ۱۳۶۹: ۱۰۵).

تا دست بسته باز کنی مشت آب را  
داغت شکست هفت کمر پشت آب را  
(موسوی، ۹۸: ۱۳۸۴)

مفهوم کنایی (خاک عالم به سر) و (قوم سیدل) امروزه نیز در سخن مردم جاری و رایج است. عبارت (قوم سیدل) مُکنی به صفتی است که باید از آن متوجه صفتی دیگری (مکنی عنه: بی‌رحم) شد؛ بنابراین فضای سخن یا مقتضای حال، ما را به معنی مقصود (از لازم به ملزم) راهنمایی می‌کند. الفاظ در این شعر حقیقت‌اند و بی‌ارزشی این قوم از عملی که با نوامیس اهل‌بیت داشته‌اند، بیان می‌شوند؛ چراکه «اندیشه‌ای یگانه را می‌توان به شیوه‌هایی گونه‌گون بازگفت و بازنمود. پاره‌ای از این شیوه‌ها دارای ارزش زیباشناختی‌اند و از سرشت هنری برخوردار؛ زیرا در این شیوه‌ها، بازنمود اندیشه با آرمان هتر که انگیزندگی است، درآمیخته است» (کزاری، ۱۳۶۸: ۳۰). بر این اساس، وجود کنایه در این شعر تصویر را برای مخاطب محسوس‌تر می‌کند. پیاده‌کردن این الگو در اشعار عاشورایی، حکایت از نزدیکی زبان ادبی به زبان گفتاری مردم است.

خاک عالم به سر این قوم سیه دل چه کنند  
با نوامیس خدا صفوت پیغمبر او  
(فلم سیاه، ۱۳۷۳: ۴۱۳)

شاعر در آفرینش هنری کلام، با جایه‌جایی، توالی و ترتیب کلام و ارتباط هر واژه با واژه پس و پیش خود، از نظم معمولی خارج می‌کند و با زیور ادبی بلاغی (تعربیض، تشییه و استعاره)، نگاه دل مخاطب را به سوی واقعه عاشورا می‌کشد و او را با این واقعه همراه می‌کند؛ به همین جهت «كمی و فزونی واژه‌ها نقش و تأثیری شگفت در انتقال مفاهیم دارد» (احمدپناه، ۱۴۰۱: ۳۳۲). به تعبیری شاعر با قرینه حالية سخن، سیاق کلام و رنگ ادبی، اشاره به مطلب دیگری می‌کند تا بتواند اندیشه‌های تربیتی (مقام شهادت) را در ذهن او جای دهد و او را با فلسفه عاشورا، همدل و همداستان گرداند.

شهیدی جاودان از کربلای خون می‌افشاند  
به راه سرخ فردا پرتو فانوس عاشورا  
(اخلاقی، ۱۳۸۳: ۱۵۷۷)

بوریا جای کفن شد به تن بی سر من  
تا نگویند که در بند تن خویشتم  
(افضلی، ۱۳۷۳: ۳۷۰)

واژه‌ها در بازنمود اندیشه عاشورایی گاه از معنی اصلی خود به معنی دیگری عبور می‌کنند (مجاز) و به نوعی دیگر گونه می‌شوند. بدین معنی که شاعر آینی هرچند از واژگان معمول و مرسوم استفاده می‌کند، آن‌ها را در معانی اصلی و متعارف خود به کار نمی‌برد. به قول ادبی: «لغات و عبارات را در معنای غیر مواضع له یعنی برخلاف قرارداد استعمال می‌کنند» (شمیسا، ۱۳۸۱: ۳۷). شاعر با ترفند نفر دیگری (علم بیان)، بین دو معنی (دو طرف) که یکی حاضر است و دیگری غایب، انتقال ذهنی صورت می‌دهد تا بتواند از معنی حاضر که در الفاظ بیان شده است به معنای پنهان (تربیت در جهت فلسفه عاشورا) بر سد؛ زیرا «همین انتقال از ظاهر به باطن یا از حاضر به غایب و به طور کلی از یک طرف به طرف دیگر است که اساس زبان ادبی است و به آن صفت مخلی داده است» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۰۳).

لب تشنه بود و شمر برید از قفا سرش من بر رخش نظاره کنان در برابر  
ای جدم، ای رسول خدا، چون کنم بیان کز دشمنان چه دید سر ناز پرورش  
(بهجتی، ۱۳۸۲: ۳۰۷)

البته کارآیی واژگان و گستره معنایی شان در شعر آینی مرزی دارد و سخنور  
همواره نمی‌تواند اندیشه‌های باریک و آزموده‌های شگرف خویش را بهاری واژگان،  
در قلمرو زبان که بُرد معنایی شان اندک است، بازنماید. بهناچار، سخنور می‌کوشد تا از  
واژگان زبان بهره‌ای دیگر (مجاز) ببرد و آن‌ها را در کاربردی نو در قلمرو ادب بلاغت  
(تعظیم به قرب=در مصراج سوم)، به کار گیرد؛ مانند واژه (خیمه) که مجازاً اهل بیت و  
مجاز با علاقهٔ جزء به کل در کلمه (شهرپر) در بیت زیر:

اف بر آن قوم که آن خیمه عترت سوزند      که زند روح امین بوس ادب بر در او  
دولت عشق بیابی تو از این      تا بسر منزل مقصود برد شهرپر او  
(فلم سیاه، ۱۳۷۳: ۴۱۴)

از آنجا که «بنیاد استعاره کنایی، در ادب پارسی، بیشتر بر آدمی‌گونگی و  
جاندار‌گرایی نهاده شده است» (کزاری، ۱۳۶۸: ۱۲۷)، شاعر بهاری چنین ترند هنری  
و التذاذ به ذکر نام سیدالشهداء (ذکر مستدالیه برای تبرک و تیمن به نام) همچنین با ندا  
قرار دادن اشیاء، بلاغت کلام را اتقاء می‌بخشد و طبیعت و جهان را در غم این مصیبت  
شریک می‌کند.

ای کشتی نجات همه خلق عالمین      از ابتدای خلقت الی انتهای حسین  
ای آفتاب مشرق دامان فاطمه      گرمی ز تو گرفته همه ما سوا حسین  
(نجاریان، ۱۳۸۵: ویلاگ سالک)

«یکی از زیباترین گونه‌های صور خیال در شعر، تصریفی است که ذهن شاعر در  
اشیاء و عناصر بی‌جان طبیعت می‌کند و از رهگذر نیروی تخیل خویش بدانها حرکت  
و جنبش می‌بخشد» (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۸: ۱۴۹). بهمین جهت شاعران صفات و

نسبت‌هایی را به اشیاء می‌دهند که آن صفات و نسبت‌ها ویژه انسان است. البته در شعرِ شاعران عاشورایی نسبت شخصیت‌بخشی به هر کلمه‌ای نیست و «کلماتی را انتخاب می‌کنند که در شأن شخصیت‌های شعر عاشورایی باشد» (رضایی، ۱۴۰۱: ۴۸). دقت نظر شاعر در این زمینه، اوج هنرمندی او را نشان می‌دهد. شاعر در بیت زیر از «گل لاله» می‌خواهد که خون دل در جام بریزد یا در مصراع دوم از «غنچه» می‌خواهد که از گفتگوی آب صرف نظر کند و چه زیبا کلماتی متناسب با پیام شعر گزینش می‌کند تا سخن ادبی، مقصود خود را به بهترین وجه بفهماند و در روح شنونده مؤثر افتد.

با لاله گو بریز کنون خون دل به جام      با غنچه گو بیند لب از گفتگوی آب  
(الهام بخش، ۱۳۸۴: ۱۹)

شاعر در بیت زیر عمل «شنیدن» را به آتش نسبت می‌دهد و با ایجاد موسیقی معنوی (تقابل آتش و آب)، باعث تقویت انسجام کلام و آراسته شدن شعر می‌شود و بدین شیوه تأثیر بی‌چون و چرای عاطفه را در شعرش گسترش می‌دهد. از همین رو «در سبک ادبی همه چیز جاندار است و فرقی بین جاندار و غیرجاندار نیست» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۲۰۴). با بیان این سخن، حس رحم مخاطب را (فایدهٔ خبر و لزوم فایدهٔ خبر) به این حادثه بر می‌انگیزد.

آتش کجا شنیده کسی رو بروی آب  
با او به خشم گفت که اطفال تشنه‌اند  
(همان: ۱۹)

مشک هم اشک به بی‌دستی من می‌ریزد  
بی‌سبب نیست اگر مشک من از آب تهی است  
(موسی، ۱۳۷۲: ۱۲۸)

از آنجا که برخی از اشعار عاشورایی در قالب های متنوعی چون: «نو حه، نخل برداری، شده‌گردانی و...» به صورت دسته و هیأتی پیاده می‌شوند، آرایه‌های

کلامی و موسیقی آفرین در این دسته از اشعار آینی نقش بسیار گسترده‌ای دارد. جناس یکی از آرایه‌های مشهور بدیعی لفظی است که در این دسته اشعار به کار رفته است. جناس بر آهنگ و موسیقی کلام می‌افزاید؛ لطفی معنوی نیز با خود دارد و تأثیر سخن را در ذهن‌ها افرون می‌کند؛ چراکه «جناس ناشی از تشابه صوتی الفاظی است که در همه یا بعضی از بخش‌های آن‌ها تداعی آهنگ احساس می‌شود و این تداعی که به نوبه خود موجب تداعی معانی آن‌ها می‌گردد، سبب ایجاد لذتی خاص در شنونده می‌شود» (تجلیل، ۱۳۸۵: ۷). از آنجاکه «جناس نمایشی است از یک نوع کثرت در عین وحدت» (همان: ۹)، استفاده شاعر عاشورایی از این شگرد بلاغی با یک تیر دو نشان را هدف قرار می‌دهد؛ یکی، استفاده از زیور ادبی جناس (کثرت در عین وحدت) و دوم، اجرای این اشعار در میان وحدت مردم همراهبا تلذذ ادبی و عاشورایی (کثرت مردمی). به همین جهت، گاه «شعر دینی بر مردم و گاه مردم بر شعر دینی اثر گذاشته که حاصل آن پدید آمدن انواع شعر با سبک‌های گوناگون است» (مجاهدی، ۱۳۷۹: ۱۶). شاعر همراه با ایجاد موسیقی در کلام، سبب تداعی معانی مختلف لفظی واحد می‌شود و درنتیجه، به گسترش تخیل و ایجاد کشش و جلب توجه شنونده می‌انجامد؛ لذا موج‌های شباهت لفظی شعر عاشورایی دوشادوش یکدیگر، لذتی مخصوص پدید می‌آورند. شاعر آینی با استفاده از جناس افزایشی در کلمات «قیامت، قیام» و «قیامی، قیام» و «قیامت، قیامی» و جناس لاحق در دو کلمه «قیامت، قامت» و همچنین نغمه‌حروف «ق، آ، ی، م» و آفرینش هم‌زمان کنایه و تکرار و با الهام از شیوه بیانی و بلاغی (ندا در مقام تعظیم) (اینکه ندا را جزو اذیاء طلبی قرار داده‌اند جهت این است که با حرف ندا طلب توجه مخاطب را به خود می‌کنیم) (شمیسا، ۱۳۸۳: ۲۰۴)، کوشش ملموسی در رسایی و شیوایی شعر ایجاد می‌کند. هماهنگی واژه‌ها و نوازش خاطر از راه گوش و انتقال به معانی گوناگون در عین اشتراک و تشابه لفظ است که منجر به انگیزش هیجان و تقویت نیروی القا و بیان می‌شود.

از قیامت که قیامی است قیامت، به قیام قامت ملّت آزاد جهان است هنوز  
ای زیارتگه دل‌ها که میان تو و دل عشق با آن عظمت نامه‌رسان است هنوز  
(حسینی‌زاده، ۱۳۷۳: ۳۰۱)

گاهی زیبایی و فخامت در سخن عاشورایی از دو سرچشمۀ جاری می‌شود: یکی آنچه مربوط به آهنگ و طنین واژه‌هاست و دیگر آنچه به نیروی لذات‌زای تداعی معانی مربوط می‌شود. باید قبول کنیم که لذت حاصل از استماع و حتی دیدار دو کلمۀ مجانس، بخشی از این شعف ارجمند را تدارک می‌بیند و همین جاست که نقطۀ تلاقی و وجه‌اشتراک بلاغت با زیباشناسی و هنر آشکار می‌گردد. استعمال واژه‌های شعر عاشورایی در قلمرو جناس بی‌آنکه معنی در جمال آن دخالت کند، متداول و معمول با زبان مردم است. جناس تام در کلمۀ «حجت» به گونه‌ای است که با اقتضای معنی در گفتار پدید می‌آید؛ بنوعی که نمی‌توان جای آن را با هیچ واژه دیگری عوض کرد. شاعر با کلمۀ «حجت» یکی از ارزشمندترین انواع جناس (تام) را آفرینش می‌کند و به کلمات جانی دوباره می‌بخشد یا در بیت بعد صناعات ادبی نهفته در ماهیت اجزاء شعر به همراه مقدم‌شدن مستند بر مستندالیه، حرکت و حیات را در مخاطب تجسم می‌سازد.  
**بانگک «هل من ناصر» آمد از امام حجت حق کرد حجت را تمام**  
(الهام بخش، ۱۳۷۹: ۱۷)

آب حیات اوست شهادت به راه‌دوست هی‌های کام‌تشنۀ او های‌وهوی آب  
(الهام بخش، ۱۳۸۴: ۱۸)

یکی از ویژگی‌های بارز اشعار عاشورایی، تکرار مضامین و الفاظ است؛ زیرا بزرگداشت و تعظیم از دست‌رفته یا عظمت مصیبت واردۀ از هدف‌های «تکرار» است. لطف و زیبایی آرایه «تکرار» در شعر عاشورایی قابل انکار نیست؛ چراکه «تکرار نقش‌های معنایی متعددی دارد که ما همه را به جهت سهولت «تأکید» نامیدیم» (شمیسا، ۱۳۷۷: ۱۵۰). از طرفی شاعران غالباً کلمات شعر خود را به طریقی انتخاب می‌کنند که میان اصوات آن‌ها یک نوع مشابهت یا وحدتی باشد و به این وسیله، شعر

خود را جدا از معانی به یک نغمه موسیقی تبدیل می‌کنند و بین فرم و محتوا رابطه‌ای لطیف برقرار می‌سازند. تکرار کلمات «وضو» و «نماز» در بیت زیر موسیقی درونی شعر را ارتقاء داده است. آهنگ دلنواز شعر تا حدّ زیادی از آرایه «تکرار» همین کلمات حاصل شده است. البته تکرار واژه «وضو» در آغاز و پایان بیت، منجر به زیور ادبی «تصدیر» شده که سبب زیبایی و گوش‌نوازی شعر شده است. از سویی شاعر در مقام غیبت، مسنداهی را به صورت ضمیر غایب آورده (تعريف مسنداهی به شکل ضمیر) تا نهایت عطش صحرای کربلا را به مخاطب بر ساند و بدین طریق آهنگ درونی شعر را با تشنجی و سوز همراهبا درس تربیتی شهادت ترسیم کند.

**سر وضوی** خون و نماز شهادت است      ذکر نماز او که گذشت از **وضوی آب**  
(الهام بخش، ۱۳۸۴: ۱۸)

ظهور واژه‌ها در کلام عاشورایی بی سبب نیست. تناسب و ارتباطی که این واژه‌ها به سبب ملازمت با یکدیگر دارند، دلیل حضور آن‌ها در بیت است. هنر شاعر در این است که به این تناسب عنایت دارد و می‌خواهد این کلمات را با هم بیاورد؛ ولی ترکیب کلام او به قدری نیکوست که هیچ واژه‌ای نمی‌تواند جانشین این کلمات گردد و تناسب معنوی را به وجود آورد. شاعر در بیت عاشورایی زیر با تناسب بین کلمات «نی، نای، نینوا، نیستان، نیزه» شعری دلشیین با تداعی معانی جدیدی دارد. گویی هر یک نام دیگری را که نظیر و همجنس آنان بوده، به یاد شاعر می‌آورد؛ زیرا «تناسب چنان است که گوینده سخن اندر میان چیزهایی که نظایر یکدیگر باشند، جمع کند» (رادویانی، ۱۳۶۲: ۷۵). پس هریک از واژه‌ها از طریق تداعی، واژه‌های همراه خویش را به ذهن شاعر فرا می‌خوانند و موسیقی معنوی بیت ناشی از همین تناسب واژه‌هاست؛ زیرا «صنعت تناسب از لوازم اولیه سخن ادبی است» (همان: ۲۵۹). هریک از این کلمات جزیی از یک کل هستند که در کنار هم به کار رفته‌اند.

سرّ نی در نای سرهای جداست نینوا را یک نیستان نیزه‌هاست

(الهام بخش، ۱۴: ۱۳۷۹)

دست و مشک و علمی لازمه هر سقاست دست عباس تو زینه‌م اسباب تهی است

(موسی، ۱۲۹: ۱۳۷۲)

#### ۴-۲. تصویرپردازی شعر عاشورایی از منظر لایه‌های بلاغی

تصویرپردازی یکی از مباحث اساسی زیبایی‌شناسی در کلام است که از دیرباز مورد توجه اهل ذوق بوده است. شاعران، تصویر را جزء جدایی‌ناپذیر شعر خود دانسته‌اند و ناقدان از این منظر به تحلیل آثار ادبی پرداخته‌اند؛ چراکه شعر بدون تصویر، به کلامی منظوم تبدیل می‌شود که قادر به برانگیختن اعجاب مخاطب خویش نیست. شاعران عاشورایی، با زبان و قالب‌های متنوع، ارزش‌های والا و درون‌مایه‌های اعتقادی را با شور، عاطفه، اندوه و نیاز درهم می‌آمیزند. تصاویر زیبا با لحن حماسی و عرفانی، دگرگونی در مضامین و هماهنگی صور خیال با محتوای شعر از ویژگی‌های برجسته این دسته اشعار است. شاعر عاشورایی با برخورداری از فضاهای عاطفی و بهره‌گیری به‌هنگام از عنصر خیال به ایجاد شعر اهتمام می‌ورزد؛ به‌طوری که منجر به کشف تازه‌ای می‌شود و شاعر در این وفور تصویر دچار تزانح تصویر نمی‌شود؛ چراکه «غرض از بلاغت سخن مؤثر گفتن است یا سخن را به‌نحوی گفتن که مؤثر باشد» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۲۲). شاعر در بیت زیر اسناد قیامت برپا کردن را به «اشک چشم» داده است. با این عمل یک نوع استناد مجازی برقرار کرده است؛ زیرا فاعل حقیقی درواقع خداوند متعال است نه اشک چشم. هرچند در مصراج دوم کنایه‌ای بس لطیف نهفته است.

چون دل به سینه یاد غم کربلا کند

(نجاریان، ۱۳۹۲: ویلاگ سالک)

یکی از شگردهای بلاغت اشعار عاشورایی، وجود جملات سؤالی است. جملات سؤالی، طبعاً روند شعر را از یکدستی، خواب‌آلودگی و ملال‌آوری نجات می‌دهند و به شعر تحرّک و هیجان می‌بخشند و درنهایت مستمع را در پیشبرد مجلس شریک

می‌کنند. شاعر با جمله‌های پرسشی در معنای ثانوی، مستمع را مخاطب قرار می‌دهد و ذهن و خصیص او را در گیر موضوع مورد بحث می‌کند. همین امر او را به تکاپو و امیدار دارد تا دست کم پاسخی در خور یابد؛ پس سرایا گوش است تا پاسخ سوال را از شاعر بشنود. مجموع این جزو مدها، بلاغت کلام را فصیح می‌کند. از این‌رو «گاهی برای تأثیر کلام، به جای سایر انواع جمله (مخصوصاً خبری) از جمله پرسشی استفاده می‌کنند» (شمیسا، ۱۳۸۳: ۱۷۹). شاعر در ایات زیر می‌پرسد که حسین تا کجا عزم سفر دارد؟ و این فنا بقا در کجا هست؟ در ادبیات به این گونه سؤالات که شاعر خودش پاسخ سؤال را می‌داند، «تجاهل‌العارف» گویند. «تجاهل‌العارف آن است که در اسناد امری به امری یا در تشخیص بین دو امر کاملاً متباین، تردید یا بی‌اطلاعی نشان دهد. نحوه بیان معمولاً به صورت سؤال بلاغی است» (شمیسا، ۱۳۸۱: ۱۰۸). شاعر بعد از پرسش از مخاطب، خودش پاسخ سوال را می‌دهد که حسین تا کوی دوست حرکت می‌کند و با نداشتن سر بر تن، وفای خود را ثابت می‌کند.

تاكجا عزم سفر دارد حسین	نيينا بر گو چه سر دارد حسین
كاي فنا نزدش بقاي بي حد است؟	ناكجا آباد وصلش مقصد است
برفشارنده جان و تن در کوي دوست	مي رود با جسم بي سر سوي دوست
نيينا، از دل چه مي خواند حسین؟	يا در اين غمخانه مي ماند حسین؟
ماندن و بذر و فا افشارندن است	من گمان دارم به عزم ماندن است
خوان خون را خوب مي خواند حسین	در ديار يار مي ماند حسین

(الهام‌بخش، ۱۳۷۹: ۱۵)

در کلام عاشورایی زیر، تشیه و استعاره مهمترین انواع تصاویر جزئی و بیانی محسوب می‌شوند که در مقایسه با دیگر انواع آن، حضور برجسته‌تری در اشعار دارد. استفاده از عناصر تشیه‌ساز در شعر، مناسب با حالات روحی و روانی شاعر و موضوع شعر است. رعایت این هماهنگی میان عاطفة شاعر و صور، موجب تأثیرگذاری بیشتر

تصاویر می‌شود. آرایش سخن شاعر در این نوع شعر صرفاً امری زیست نیست و بدین وسیله کلام خود را متکلّف نساخته است. این صنعت‌ها چنان پوشیده و طبیعی به کار رفته که در کلام حس نمی‌شود و به عنوان امری عارضی در سخن جلوه نمی‌کند. شاعر عاشورایی آنگاه که با نگاهی نفرت‌انگیز و با خشم به ترسیم چهره پلید دشمنان می‌پردازد، عناصر خیال و تصاویر شعری او نیز به تناسب شعر، زشت می‌شوند. این تناسب بدین علت است که مقصد شاعر به درستی به مخاطب منتقل شود و تأثیر خود را بر روح و جان او بگذارد؛ زیرا عدم تناسب عاطفه و صور، شکست شعر در ایفای این نقش خواهد شد:

چون دل به سینه یاد غم کربلا کند چشم زاشک شور قیامت به پا کند  
بودند میزبان و حسین میهمانشان کی تشه لب کسی سرمهمان جدا کند  
کی دیده یک غریب ستم دیده چون حسین با کام تشه خود را دعا کند  
(تجاریان، ۱۳۹۴: وبلاگ سالک)

در این ایات، شاعر با هم‌آوایی یا نغمۀ حروف «ش» (آرایه واج‌آرایی) در کلمات: (چشم، اشک، شور، تشه، میهمانشان، دشمن) موسیقی و آهنگ درونی شعر را ارتقا داده و باعث افزایش خوش‌آهنگی شعر شده است. در مصراج دوم بیت نخست، با جلوه‌گری آرایه «اغراق» و «حسن تعلیل» اسباب زیبایی شعر افزایش می‌یابد و ذهن خواننده را به تکاپو وامی دارد که چگونه اشک چشم شور قیامت برپا می‌کند؟ همین تلاش ذهنی سبب کسب لذت ادبی می‌شود و تصویری از یک دنیای حماسی را نمایان می‌کند. شاعر با استفاده از آرایه تشییه، استعاره و کنایه، تصویرپردازی خود را از حادثه کربلا با پرسش انکاری در معنی تعجب، ادامه می‌دهد. به عبارتی شاعر با دخیل کردن آرایه‌های ادبی، حس خاصی به موسیقی شعر و همچنین مفاهیم آن می‌دهد. همچنین هماهنگی مضمون با صور خیال، صلابت و انسجام کلام را افزایش می‌دهد. در بیت دوم شاعر با کمک آرایه «کنایه»، اشاره‌ای به یکی از ارزش‌های اجتماعی (حرمت مهمان) دارد. در بیت سوم با تشییه کردن امام حسین (ع) به «یک غریب ستم دیده»

نهایت مظلومیت امام را می‌رساند که درنهايت عطش، باز هم دشمن خود را دعا می‌کند و مفاهیمی چون کینه و غرور را از اهل بیت سلب می‌کند و اوج بخشنده‌گی آن خاندان را به تصویر می‌کشد. رویه یکسان شاعر برای ایجاد تصاویر در سراسر شعر محسوس است و با توجه به عنصر خیال، به بهترین شکل ممکن سود می‌جوید و شعر خود را می‌سرايد. این سروده تصاویری شفاف از ارزش‌ها نشان می‌دهد که از پویایی برخوردار است. عاطفه در بعد روان‌شناختی نتیجه تأثیرپذیری از جهان بیرون و ذهنیات است که در آن پیوستگی ذاتی (فطري) دخالت دارد و مایه اصلی آفرینش اثر می‌شود. در اين گفتار انسان با دل خود به خلوت می‌نشيند و تنش‌های درون را با ضربان قلب مسکينش در قالب کلامی که از ضرب آهنگ روحش شکل می‌گيرد، بر زبان آورده و بر کاغذ می‌نگارد. اكثراً اين گونه اشعار يانگر احساس واقعی کشش، گرایش، آرزو، درد و رنج است که بر دل‌ها می‌نشيند و باعث به وجود آمدن هنر موسیقایي با بن‌مايه‌های مذهبی می‌شود. اين اشعار، هنری تلفيقی بر پایه ساختارهای عالمانه، دين‌مدارانه و مبلغ است که به طور خصوصی اندیشه‌های ناب را به همراه ژرف‌نگری و تصویرسازی مبتکرانه به کار گرفته است. اشعار عاشورایی حسينی، دریایی نیست که هر کس در آن دست بشوید؛ بلکه ترنجی است بر دار و عودی است بر آتش که مایه سوزندگی دارد و دیدار حاجتمند می‌طلبد. در ذيل تصویرپردازی يكى از سرودهای

شاعر عاشورایی مشهور يزد، عاليه مهرابي، بيان می‌شود:

جرأت هیچ پلنگی نرسیده است که دست  
به تن ماه شب چارده ما بزندا!  
از لبس علقمه‌ها آب بنوشند سپس  
تشنگی طعنه به سیرابی لبها بزندا!  
مشک، آهو شد و آهسته لب چشمه رسید  
چشم صیاد به اين صید مبادا بزندا!

صید لب تشهنه حرام است، مبادا تیری  
آهوى تشهنه لب قصه ما را بزندا!  
تیر از چله رها شد و چه پایان بدی!  
تیر می‌رفت به اقبال خودش پا بزندا!  
(مهرابی، ۱۳۹۵: ۱۰۲)

ویژگی‌های ادبی و زبانی ذیل به زیبایی در تصویرپردازی این شعر دخیل هستند: وجود آرایه «ابداع» در این سروده موج می‌زند. «ابداع در اصل به معنی چیز تازه آوردن است و در اصطلاح آن است که در یک عبارت نظم یا نثر چند صنعت بدیعی را با یکدیگر جمع کرده باشند» (همایی، ۱۳۶۸: ۳۱۳). شاعر در ابدای این ایات با آوردن آرایه «براعت استهلال» ضمن هماهنگی همه ایات، خواستار بیان داستان درگیری قوم لعین بنی امیه با حضرت ابوالفضل (ع) است. واژه «پلنگ» در مقدمه شعر نشان از جماعت بنی امیه و کلمه «تن ماه شب چهارده» استعاره از حضرت ابوالفضل العباس (ع) است که با موسيقی درونی نغمه‌های حروف در ایات حادثه تراژیک کربلا را روایت می‌کند. در این اشعار کلماتی همچون «پلنگ»، ماه شب چهارده، صیاد، صید، آهو» با قرار گرفتن در آرایه استعاره، معنای خودشان را نشان می‌دهند؛ (واژه «پلنگ» استعاره از دشمنان اسلام و واژه «ماه شب چهارده» و «صید» استعاره از حضرت ابوالفضل (ع) و واژه «صیاد» استعاره از جماعت کوفی است). نظریه‌پردازان بر این باورند که «فرایند پوشیدگی معنایی با استعاره خود را نشان می‌دهد و گستره این فرایند در نماد به اوج خود می‌رسد» (دزفولیان، ۱۳۸۴: ۶۳). حضور واژه‌های «ماه» و «پلنگ» در کلام شاعر مخاطب را به تأمل در این زمینه و امیدار دارد. واژه‌های «ماه» و «پلنگ» در ادبیات کهن فارسی هیچ تداعی معناداری ندارند؛ اما در ادبیات معاصر مجموعه‌ای غنی و زیبا از داستان‌ها، شعرها، ترانه‌ها و حتی در نمایشنامه، همه با عنوان «ماه و پلنگ» خودنمایی می‌کنند. ندرتاً درباره ارتباط این دو موجود مرموز سخن به میان آمده و سبب این تلمیحات برای مخاطب نآشنا، مبهم است. «پلنگ» در جهان باستان نماد جرأت،

استقلال عمل و رأی است و ماه نماد زیبایی رمزآلود است. در حقیقت بین این دو نماد تفاوتی از نظر مفهوم اسطوره‌ای نیست؛ اما وقتی قرار به نمایش مفاهیم این دو واژه در قالب کلام باشد، تازه کمبودها حس می‌شود. بهمین جهت «نماد»، بیانگر کلیات و مفاهیم بزرگ به وسیله موضوعات جزیی است؛ اما این موضوعات و تصاویر جزیی چنان زنده و جاندارند که ذهن را تسخیر می‌کنند» (فتوحی، ۱۳۸۵: ۱۶۱). شاعر با توجه به این موضوع که در شب‌های بدر کامل، دیدن ماه بلند، پلنگ را به خشم می‌آورد، کلامش را به زیبایی شروع می‌کند و با استعاره گرفتن پلنگ برای قوم لعین سخن را در همان آغاز کلام، به نتیجه می‌رساند؛ زیرا فاجعه زندگی پلنگ وقتی شکل می‌گیرد که می‌پندارد در جهشی از فراز قله، بر ماه (حضرت قمر بنی هاشم) دست خواهد یافت؛ اما غرور شکسته پلنگ، وقتی به باطل بودن خیالش پی‌می‌برد که به خیره چنگ در هوا زده و نومید و خسته با استخوان‌های شکسته از پرواز بی‌ثمرش بر صخره‌های تیز فرو افتاده است. پس مشکل ماه و پلنگ با حضور عناصر نرینه حل نمی‌شود. شاعر با آگاهی از این مضمون واژه‌های پلنگ و ماه را در سروده خود استفاده کرده است. شاعر با رعایت آرایه مشهور بدیعی لفظی یعنی: «جناس زاید مطرف» در کلمات (ماه و ما) بر موسیقی درونی کلامش افزوده است که لطفی دوچندان همراه کلام شده و زیور ادبی جناس منجر به یک نوع مشابهت یا وحدتی در اصوات کلمات شده است. شاعر با قرار دادن کلمه «چشم» مجازاً «نهر علقمه» و با کلمه «تیر» مجازاً تیرانداز را اراده کرده است. همچنین همآوایی یا نغمۀ حروف (ش، س، ر، ن و...) در این مجموعه شعر باعث شده که موسیقی و آهنگ درونی شعر افزایش یابد. شاعر با در نظر داشتن تناسب بین «دست و تن»، «ماه و شب» و موارد بین «آب، لب، علقمه، نوشیدن، تشنگی، سیرابی» و تناسب «مشک، لب، چشم» و «آهو، صید، صیاد»، مراجعات بین «صید، حرام» (چرا که هر ذبح و صیدی قانون شرعی دارد؛ اعم از حلال و حرام)، معنای کلام را با ظرافت بلاغی زیبایی به تصویر می‌کشد. در بیت پنجم تناسب بین «تیر، چله، رهاسدن»

رعايت همنشيني کلمات در شعر را به اوچ مى رساند. شاعر چه زيبا با دادن «جانبختني» به «مشك» به تصویرسازی از «تشنگی»، زيبايی، مظلوميت و وفاداري و... حضرت ابوالفضل(ع) می پردازد. شاعر به همراه اين تصویرسازی، اشاره‌اي هم به قانون شکار دارد و نهايit آزادگي حضرت ابوالفضل العباس (ع) و ناجوان مردانگي جماعت بنی امية را اظهار می کند. شاعر با قرار دادن دو کلمه «تشنگی و سيرابی» و «صياد و صيد» آرایه تضاد را در شعرش منعکس می کند که تصویر دو سپاه حق و باطل را با آوردن تضاد در کلمات بيان می کند. نکته لطيف اين است که با همين آرایه تضاد، کنایه‌اي بس شگفت می سازد. در بيت دوم کلمه «علقمه‌ها» و در بيت چهارم کلمه «صيد» با داشتن «ايهام تنا سب» لطف و رونقی خاص به شعر داده است و نهايit تداعی معنا را به ذهن متبار می کند. شاعر حسن ختم شعرش را با دادن آرایه تشخيص به کلمه «تير» و آوردن کنایه «به اقبال خودش پا بزنند»، بيان می کند و پشت پا زدن به سعادت و خوشبختی تير را در آن لحظه روايت می کند؛ چرا که وقتی دست حضرت ابوالفضل العباس (ع) را قطع کردند، ناميد نشد و مشك را به دست ديگر داد و هنگامی که دست ديگرش را قطع کردند، باز ناميد نشد و مشك را به دندان گرفت. در اين موقع عمود آهني بر سرش زدند، باز ناميد نشد؛ اما وقتی تير به مشکش زدند، اميدش، ناميد شد! اين يعني اوچ و فداری و ايثار و بيان با زبان طنز در مقام تحقيр (اینکه کوفيان، حتى از آب هم مضايقه کردند). همراهی قافيه‌ها (ما، لب‌ها، مبادا، را) با ردیف «بزنند» باعث گسترش موسيقی کناري شعر شده است؛ به طوری که احساسات و عواطف مستمع را برمی‌انگيزاند. با قرار دادن مصوت «آ» در پایان قافيه‌ها، آه و ناله و حسرت از اين حادثه معموم ابراز می کند. وجود ردیف کلمه «بزنند»، ضمن افزایيش ظرفيت معنائي و موسيقى شعر، نهايit آسيب زدن به پيکر مطهر حضرت ابوالفضل العباس (ع) در اين جنگ نابرابر مى رساند. پس حضور ردیف‌های جاذبه‌دار، خوش آهنج، خوش تراش و پيامدار، به برقراری موسيقى کناري شعر در میان کلمات قافيه و ردیف کمک می کند و غنای محتوایي آن را سبب می شود. ارتباط تنگاتنگ کلمات قافيه و کلمات ردیف

تحقیق یافته است؛ به طوری که ردیف در قافیه و قافیه در ردیف و درنهایت هر دو در زلال شعر حل شده‌اند و کثرت صوری خود را به وحدت معنوی رسانده‌اند؛ چراکه فلسفه وجودی آرایه‌های لفظی و معنوی و رعایت الزامات شعری، رسیدن به بیان هنری برای پروردن بهتر مفاهیم و جذابیت بخشیدن به آن‌ها است.

اساس و بنیان شعر بر روحیه جوانمردانه و ایثار است که آخرین پایه آن محبت است و طی آن سوز و گدازها و... را به زیبایی برای شنونده توصیف می‌کند. زبان این سروده، سهل، روان، صمیمی و بدون تکلف است که با توجیه و تعلیل بر تشییه و تلمیح، تکنیک‌های خاص وزنی، بهره‌گیری از توان قافیه و فرهنگ غنی اسلامی و... به مخاطب، تفہیم مطلب می‌کند. لفظ و معنی در سروده، هر دو متناسب با هم آمده و فاقد تصویرهای تکراری و کلیشه‌ای است. سعی بلیغ شاعر در به تصویر کشیدن، ارزش‌های اسلامی ستودنی است. پاکی، خلوص و صفاتی او موجب شده است تا تأثیرگذاری بیشتری بر مخاطبان خود داشته باشد. حرکت ارز شمند شاعر هنگامی به نتیجه می‌رسد که از به تصویر کشیدن مفاهیم ارزشی غافل نشود. استعاره در شعر عاشورایی یزد روندی صعودی طی کرده است و در مقایسه با تشییه، تناسبی دو به یک دارد.

## ۵. نتیجه‌گیری

شاعر عاشورایی در دنیای اندیشه و تفکر خود به غیر از بلاغت ادبی نقش مضاعف در تربیت جامعه و گسترش فلسفه عاشورایی دارد. بهمین جهت تبلور و رسالت این دسته از شعر آینی وظیفه‌ای بس سنگین بر دوش دارند؛ لذا از دست دادن این تکیه‌گاه‌ها باعث آسیب رساندن به این نوع شعر می‌شود. وجه تمایز اشعار عاشورایی یا دیگر اشعار در این است که شاعر علاوه بر رعایت محور بلاغت ادبی، باید معیارهای افق تربیت مخاطب و گسترش فلسفه عاشورا را در نظر داشته باشد و با توجه به زیبایی الفاظ و کلمات و ارزش تاریخی آن، از احساس و عواطف لطیف بشری نیز برخوردار

باشد. تداعی احساسات طبیعی و عاطفی شعر عاشورایی و حسینی به دور از رابطه خشک مادی و تصنیعی است و ترکیب‌سازی و بلاغت متنوع واژه‌ها باید همگام با همدمنی و منامت ممدوح، روحیه حماسی و انقلابی را در مخاطب ایجاد کند. شاعر آینی با استفاده از مؤلفه‌هایی همچون: سادگی زبان، تداعی معنا، نغزگویی و نکته‌پردازی، دقت و صراحة، فراوانی معنی با لفظ اندک، رعایت فصاحت کلام، تنوع در اجرا، لحن و آواز با تکیه بر صوت و... باعث ارتقای فصاحت و بلاغت کلام می‌شود و در راستای بلاغت تربیت مخاطب گام برمی‌دارد.

### منابع

- احمدپناه، سیدمصطفی و همکاران (۱۴۰۱)، *زیبایی‌شناسی مبتنی بر عناصر بیانی در قرآن* کریم، مجله مطالعات زبانی و بلاغی دانشگاه سمنان، سال ۱۳، شماره ۲۹، صص ۳۵۶-۳۳۱.
- بهجتی (شفق)، محمدحسین (۱۳۷۳)، *بارش نور*، اردکان: بصیر.
- تجلیل، جلیل (۱۳۸۵)، *جناس در پهنه ادب فارسی*، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی.
- ثروتیان، بهروز (۱۳۶۹)، *بیان در شعر فارسی*، تهران: برگ.
- جرجانی، عبدالقاهر (۱۳۶۸)، *دلائل الاعجاز فی القرآن*، ترجمه رادمنش، مشهد: آستان قدس.
- حوزه هنری یزد (۱۳۸۴)، *باغ ارغوان «عاشورا در شعر امروز یزد»*، تهران: سوره مهر.
- ذرفولیان، کاظم و عباسی، علی (۱۳۸۴)، *بهبود زبان فارسی از منظر ادبی*، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، شماره ۴۵ و ۴۶، صص ۵۳-۷۲.
- رضایی اردانی، فضل الله، صادقی، مهدی (۱۴۰۱)، *بازتاب شخصیت آفرینی در اشعار عاشورا*، مجله فنون ادبی، سال ۱۴، شماره ۳ (پیاپی ۴۰)، صص ۵۶-۳۹.
- ریاضی بزدی، محمدعلى (۱۳۹۵)، *دیوان ریاضی بزدی*، یزد: آرتاکاوا.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۸۸)، *صور خیال در فارسی*، تهران: آگاه.
- شمیسا، سیروس (۱۳۸۱)، *آشنایی با عروض و قافیه*، چاپ شانزدهم، تهران: فردوس.
- ———— (۱۳۸۳)، *أنواع ادبی*، تهران: فردوس.
- ———— (۱۳۸۳)، *بیان و معانی*، تهران: فردوس.
- ———— (۱۳۸۱)، *تگاهی تازه به بدیع*، تهران: فردوس.
- ———— (۱۳۷۷)، *معانی*، چاپ پنجم، تهران: میترا.

- فتوحی، عباس (۱۳۸۲)، **تذکره شعرای یزد**، یزد: اندیشمندان.
- (۱۳۷۳)، **تذکره شعرای یزد**، یزد: موسسه انتشارات.
- فتوحی، محمود (۱۳۸۵)، **بلاغت تصویر**، تهران: سخن.
- فندرسکی، ابوطالب (۱۳۸۱)، **رساله بیان و بدیع**، تصحیح سیده مریم روضاتیان، اصفهان.
- قدیریان، احمد رضا (۱۳۹۷)، **تا صبح بسوزد** (مجموعه شعر عاشورایی شاعران یزد)، تهران: سوره مهر.
- قلم‌سیاه، اکبر (۱۳۷۳)، **یزد در سفرنامه‌ها**، یزد: نشر یزد.
- کرازی، میر جلال الدین (۱۳۶۸)، **زیبایی‌شناسی سخن پارسی (بیان)**، تهران: مرکز.
- (۱۳۷۳)، **زیبایی‌شناسی سخن پارسی (معانی)**، تهران: مرکز.
- مجاهدی، محمدعلی (۱۳۷۹)، **شکوه شعر عاشورا در زبان فارسی**، قم: مرکز تحقیقاتی سپاه.
- مهرابی، عالیه (۱۳۹۵)، **واژه را به اوج می‌برم**، یزد: کتاب آرای پیشگام.
- الهام بخش، سید محمود، میر جلیلی، محمدعلی و احرامیان، علیرضا (۱۳۷۹)، **حروف‌های ماندگار**، یزد: آموزش و پرورش.
- همایی، جلال الدین (۱۳۶۸)، **فنون بلاغت و صناعات ادبی**، تهران: هما.
- (۱۳۷۰)، **معانی و بیان**، تهران: هما.
- **وبلاگ سالک** (شاعر آیینی یزد «حسین نجاریان»).
- وطواط، رشید الدین (۱۳۶۲)، **حدائق السحر فی دقائق الشعر**، تصحیح عباس اقبال، تهران: طهوری.